

# EL RADIOGRAMA

Semanario de informacion y variedades

Año II

Trujillo, Honduras, Centro América, Junio 1o. de 1930

Nº 34

EDITORIAL

## EL DEPORTE

Desde el principio del presente año el desarrollo del Deporte ha venido efectuándose constante y crecientemente; los centros ya organizados que estaban próximos a una asfixia lenta, cobrando rigor se reorganizaron, aumentando unos y otros el número de sus socios y con ellos las entradas a sus respectivas tesorías; compactadas las energías voluntades y entusiasmos han ido dichos centros poco a poco dando cima a sus proyectos de mejoramiento: concurren a práctica diaria, asisten a desafíos, preparan su propio campo y siguiendo la escala ascendente están atentos y listos para seguir proyectando en favor de sus instituciones; tal el espíritu e idealidad física de la juventud Trujillana; al decir juventud pluralizamos, refiriéndonos también al bello sexo; que de manera digna y armoniosa coopera en dichos centros ejercitándose, viendo así tras la búsqueda de la perfección física. Sabemos también por una Ley Psicopedagógica, la influencia poderosa del medio ambiente y la tendencia imitativa del niño; tal el porqué: en el Parque, en la playa, en las aceras y en todas partes se ven a diario grupos de niños entregados a pequeños e incompletos juegos deportivos, causando muchas veces a los transeuntes molestias y obstáculos todo lo cual viene a probarnos que el deporte es una Escuela; por lo cual es tiempo ya que la Municipalidad y las autoridades educativas vayan poniendo atención a los llamamientos y necesidades de la época, procurando aquí en Trujillo el establecimiento de dos pequeños campos para la práctica de los niños de Cristales y Río Negro, ya que los planes pedagógicos comprenden la clase de Ejercicios Físicos y Juegos Educativos.

Evitará la vagancia de los niños y al mismo tiempo contribuirá a su desarrollo físico. Debe proporcionárseles a los niños de Río Negro que aún no han llegado a la edad de ingresar a los Clubs ya organizados un pedazo de media manzana, no dudamos que habrán personas amantes del deporte y de las diferentes manifestaciones del adelanto cultural de los pueblos, que gustosamente les prestarán la ayuda y apoyo necesario para llevar a la práctica los juegos mas acostumbrados.

## Distinguidos Huéspedes

Con procedencia de la capital se encuentran en este puerto los distinguidos doctores don Pascual P. Torres y don Antonio Madrid, los acompaña el culto caballero Coronel don Ramiro Carvajal. Los doctores Madrid y Torres son actualmente Diputados del Congreso Nacional, y su visita obedece para tratar ciertos asuntos relacionados al Partido Nacional, con motivo de la próxima lucha para elecciones de Diputados.

## DE TODOS LOS FRENTEROS

### ROSITA DE KIEFFER

Ayer celebró el aniversario de su natalicio la simpática esposa de nuestro Director, doña Rosa de Kieffer, por tal motivo fué muy agazajada por sus numerosas amistades.

Deseamos a Rosita, como cariñosamente la llamamos, muchas felicidades, y que siempre en su hogar reine la dicha.

### VIAJEROS

Don Antonio Cárcamo se encuentra en ésta procedente de Sico.

00 El capitalista don Andrés Alvarado, de Olanchito.

00 Nuestro amigo y agente en Taujica, se encuentra en esta ciudad en vía de salud.

00 Don Andrés Hernández, Jefe de Telégrafos de Olanchito se encuentra en este puerto.

### RENUNCIA

Por renuncia irrevocable que interpuso el Licenciado don Camilo Serrano Cáliz, del Juzgado de Letras de este Depar-

tamento, se hecho cargo interinamente de esa oficina, don Ramón Lobo. Pasa a hacer cargo del Juzgado de Paz, don Juan García.

### EN LIBERTAD

La Corte Suprema de Justicia, en el caso de don Daniel Pagoaga, ratificó el fallo del Juzgado de Letras, por lo que Pagoaga fué puesto en libertad. Lo felicitamos

### DE LA CAPITAL

Procedente de la capital ha llegado a este puerto el Dr. don Antonio Bermúdez, Presidente de la Corte Suprema de Justicia, en viaje de buena voluntad. El Departamento se encuentra honrado con la presencia de tan alta personalidad y El Radiograma se complace en saludarlo deseando que las brisas caribeñas le presen ten como un descanso a sus muchas fatigas.

00 También estuvo entre nosotros el distinguido caballero General don Santiago Meza Cáliz, promiente miembro del Partido Liberal.

## Hoover no Aprueba las Medidas Drásticas Contra la Inmigración

### El Ministro del Uruguay habló con Cotton

Washington.—El ministro de Uruguay, doctor J. Varela, visitó en el Departamento de Estado al Sub-Secretario encargado del despacho, José Cotton, con quien conferenció largamente. Se dice que esta visita tuvo por fin enterarse si se aprueba la reforma de Ley de Migración que restringe la de Latino-americanos. Expresa el diplomático uruguayo que nada tienen que temer los países sudamericanos como consecuencia de la Ley Harris, y quiso obtener alguna incinación sobre el veto constitucional del Presidente Hoover en caso de que el senado lo aprobara, por ser contraria esta reforma a las tendencias políticas sobre el exterior del actual Gobierno. Pero Cotton, aun indirectamente interpelado, se excusó de hablar categóricamente, aunque dió a entender que tanto el Presidente Hoover como el Departamento de Estado, no están en realidad de acuerdo con las medidas drásticas que tratan de acordarse para evitar la inmigración excesiva.

Suscribese y Anuncie en EL RADIOGRAMA

**INDICADOR  
DE  
EL RADIOGRAMA**

**DIRECTOR Y  
GERENTE:**  
C. E. Kieffer.

Colaboradores todo  
buen ciudadano

Vale 06 cts. oro.

Avisos 50 cts. oro por  
pulgada al mes, remiti-  
dos precio convencional

No se devuelven origi-  
nales ni se da explica-  
ción sobre la no publi-  
cación de ellos.

Toda correspondencia  
debe ser dirigida  
al Editor

Tip. EL RADIO.

**Nuestros  
profesionales**

R. Suazo Amaya

Abogado y Notario

Trujillo, Honduras

**Leonardo Yllescas**

ABOGADO Y NOTARIO  
Trujillo, Hond., C. A.

Consultorio Médico  
Dr. López Ponce  
Contiguo a La Salud

Trujillo, Honduras

Federico Ordóñez P.  
Ingeniero Topógrafo

Trujillo, Honduras

Dr. Gattan  
Médico Cirujano

Trujillo, Honduras

Dr. V. A. Parham  
Médico y Cirujano

Trujillo, Honduras.

Dr. Miller  
Médico y Cirujano

Trujillo, Honduras

**DR. PABLO E. AYES**

—Médico y Cirujano—

Horas de oficina de 7 a 9 p. m

**ISABEL NUÑEZ SOTO**

ABOGADO Y NOTARIO  
Casa Crespo  
Trujillo, Honduras

W. R. Stephen

Tenedor de libros

Corredor de Aduana

Trujillo, Honduras

**Vida Trujillana**

A las nueve de la noche del sábado 24, tuvo lugar en el Casino Trujillano un espléndido baile que fué verdadero acontecimiento social, de esos que dejan grabados en nuestra imaginación, gratos e impercederos recuerdos y dejan también marcados en nuestros corazones infinitas esperanzas.....

El amplio salón del Casino Trujillano estaba iluminado y adornado con exquisito gusto, allí fué donde se dió cita lo más granado de nuestra sociedad, y en realidad no fué un salón, sino un jardín delicioso saturado de perfume embriagador, un jardín delicioso donde campeó el rosal perfumado, la humilde violeta oculta entre las hojas, el blanco lirio emblema de la pureza, el clavel rojo que simboliza el ardiente amor, el jazmín, el nardo, la camelia y de todas estas flores formamos un bouquet que fué la representación genuina de la belleza, sobre el bouquet descolaban en primeras filas, tres hadas regionales, de mirada sugestiva, de sonrisas que conmueven el alma y que dejan una trayectoria de felicidad y de sufrimientos: es Marinita Castillo, Mary Brown y Dulce María Dillet, sobre sus regazos deshojamos pétalos de rosa y en homenaje a las tres reinas rendimos ferviente culto; admiramos la gentileza de Lolita Dillet, siempre juguetona y alegre, entrehabría sus labios rosados, y un algo misterioso nos indicaba su próxima felicidad; Blanca y Graciela Ordóñez con sus ojos expresaban la grandeza de su alma, fascinando con sus miradas atrayentes, algunos corazones palpitaban con amor y ternura; Ethel Brown y Alice Brown, hicieron derroche de alegría, sus formas ondulaban majestuosamente como las purpúras aguas de un terso lago que rumoraban un algo misterioso; Virginia Zelaya, encantadora Venus, surgida de un vergel primaveral, Lidia Romero, juguetona chiquitina nacida de una floresta encantadora, sermionaba con el titilar de sus ojos poemas de amor y otras señoritas que forman parte de nuestro bello jardín, quienes llenas de satisfacción, de amor y de ternura se echaron en brazos de Tepsicore, al compás de un instrumento musical de toco teclado, que arrancaba notas armoniosas llevando en cada nota la alegría en el alma.....

También dieron mayor realce al baile las distinguidas matronas, señora de Dillet, señora de Pagoaga, señora de Crespo, señora de Joungler, señora de Griffith, señora de Diaz Estrada, señora de Romero, señora de Ripplinger y señora de Casco, que son el orgullo de nuestra sociedad por sus grandes virtudes.

Entre los caballeros recordamos al Licdo. Jesús Bendaña, Licdo. Leonardo Yllescas, Dr. Ramón Romero, Dr. Carlos Girón, Dr. Joungler, Gral. Arturo Ordóñez, don Alberto Crespo, don David Diaz Estrada, don José Castillo, don Humberto Lanza, don Carlos G. Castillo, don Guillermo Castillo, don Gerardo Dillet h.; don Lisandro Bográn, don Nicolás Ripplinger, Mr. Griffith, Mr. Ames, don Saturnino Casco y otros más que por el momento no recordamos.

EL DUQUE ROJO

**En México se Fundó la Primera Imprenta de America**

La capital del virreinato de México tuvo la primera imprenta de América. Ya en 1533, el Obispo de esta Diócesis, Fray Juan de Zumárraga, en un memorial elevado al Monarca hablaba de la conveniencia de "haber imprenta y molinos de papel," agregando: "pues se hayan personas que holgarán de ir con que S. M. les haga alguna merced con que sustentar el arte." Algunos años transcurrieron después de tan progresista iniciativa.

En los libros capitulares de la ciudad de México se ha hallado la información de que el día 5 de septiembre de 1539, fué recibida por vecino de la dicha ciudad don Esteban Martín, de oficio "imprimidor," y a quien se atribuye la impresión, en 1535, de la traducción, en "Escala espiritual," de San Juan Climaco, y la de otros libros pios, cartillas y silabarios para la enseñanza. Un dato interesante: en 1533, el Obispo de Zumárraga comunicaba al Rey que, por falta de papel la imprenta no funcionaba.

En el año de 1500, en Sevilla, trabajaba un impresor alemán llamado Jácome Cromberger. En el año de 1525 llegaron a aquella ciudad noticias fabulosas sobre México, y como consecuencia, al cabo de largas relaciones con gente del Nuevo Mundo, celebró un contrato con el impresor italiano Juan Pablos. Este, de acuerdo con lo establecido, se trasladó a México y, en 1539, comenzó a trabajar, siendo una verdadera víctima de la avaricia de Cromberger. La primera tirada por Juan Pablos fué una "Breve y más compendiosa doctrina en lengua mexicana y castellana," con el pie de imprenta del alemán. Recién fallecido, en 1548, el capitalista, Juan Pablos pudo estampar su nombre en el colofón de las muchas obras que editó.

(Tomado de EN MARCHA.---Teg.)

**Vidal Casco P.**

Perito Mercantil, dedicado exclusivamente a su profesión, especialmente en redención de cuentas Municipales y en toda clase de negocios que se relacionen con la misma.

**AVISO**

Al público en general hago saber: que habiendo dejado mi casa protección por segunda vez, mi esposa, no me hago responsable por ella, pues tenemos pendiente ante el Sr. Juez de Letras, una solicitud de divorcio de mutuo consentimiento.

Trujillo, Octubre 24 de 192  
Dr. V. A. PARHAM.

**EL GRAL. JUAN B. MEN-  
DOZA EN SONAGUERA**

Sonaguera 28.- Hoy tuvimos el honor de ser visitados por el Gral. don Juan B. Mendoza. Comandante de Armas de Atlántida, con quien departimos cordialmente sobre tópicos de este lugar.- El Gral. Mendoza fué agazajado por sus numerosos amigos conduciéndolo al lugar de embarcarse.- Hubieron frases de amistad recíproca.

Corresponsal.

**DISTINGUIDAS NOTAS  
SOCIALES**

Puerto Castilla 27.-El 23 del presente contrajo matrimonio el caballero Edison Tatum con la Srta. Haith Busch, deseamos toda clase de felicidades a tan simpática pareja. Para Lérida salieron y regresaron en vía de paseo las gentiles señoritas Lizzie Rehimboldt, Lidia y Guillermina Callejas quienes tuvieron un good time.

Corresponsal.

**Hay necesidad de un  
Hidrante**

Recordamos a nuestros lectores que en números pasados excitamos a la Honorable Corporación Municipal a fin de que ordenara la instalación de un hidrante en la calle de Rio Negro.- También varios vecinos, en vista de la gran necesidad del hidrante, acuérpó la idea y elevó solicitud a la Corp. Municipal en el mismo sentido.

Tenemos informes que dicha solicitud fué resuelta favorablemente, pero ignoramos los motivos porque no se ha llevado a la práctica tan importante obra.

**DE REGRESO**

Nuestro amigo don Vidal Casco regresó el martes de Sonaguera a donde fué en vía de paseo y a pasar unos días en la agradable compañía de sus amistades de aquél lugar.

**LOS NEGROS SE CIVILIZAN**

# Progresos de los Negros

El "Anuario de los hombres de color", es una publicación norteamericana en la que, de año en año, se hace relación de los progresos realizados por los negros de los Estados Unidos en todos los campos de la actividad humana. El últimamente publicado inserta algunos detalles que no dejan de tener interés.

En 1790 había en los Estados Unidos 757.208 negros, cifra que correspondía al 19 por 100 de la población de los Estados Unidos, entonces.

En 1910, el número de negros se había elevado a 9.827.763, o sea: el 10 por 100 de la población total en aquel país.

Existen negros en todas las profesiones, en todas las artes, en todas las industrias.

Actualmente hay en los Estados Unidos 36 Compañías de Seguros, 72 Bancos y 853 Institutos de educación completamente dirigidos por negros. En 1850, solamente tres hombres de color recibían instrucciones universitarias. En el curso de 1918 a 1919, recibieron los grados universitarios 910, y 262 figuran en las listas de la famosa Asociación "Fi-Beta-Kappa", formada por los estudiantes más inteligentes de los Estados Unidos.

A fines del siglo XVIII, los negros norteamericanos no tenían más médicos entre los de la raza que los hechiceros, que trataban las enfermedades al estilo de las tribus africanas. Por el contrario, en 1910 había matriculados en los Estados Unidos 3777 médicos de color, 478 dentistas y 2.423 enfermeras de la misma raza contándose 118 escuelas dirigidas por negros. El Dr. Daniel Williams fué el primer médico que ha practicado con buen éxito una operación quirúrgica en el corazón humano.

Los indios Zunis de Arizona, relatan aun una leyenda a propósito de unos negros mejicanos que en tiempos antiguos llegaron a su país.

Y en efecto, un negro llamado Estevenio fué quien descubrió la comarca de Arizona en 1538. Otro negro, Maltheu Henson, ha sido quien, en estos últimos tiempos, acompañó a Peary en su expedición hasta el mismo Polo Norte. Otro Negro, astrónomo, fué quien construyó el primer reloj fabricado en América, y negro también (Juan Matxeliger) fué el inventor de la primera máquina para la confección automática del calzado, invento que ha revolucionado por completo la industria de la zapatería.

En 1834, un negro sacó patente de una máquina segadora muy imperfecta en relación a las actuales, pero en la que se hallaban las ideas de los progresos que la mecánica ha realizado después. Los pianos mecánicos han sido inventado por el negro J. H. Dickson, de nueva Jersey, propietario de una docena de patentes de invención para la fabricación de instrumentos de esta clase, que son los más perfeccionados de Norteamérica. El número de patentes de invención obtenidas por negros asciende a muchos miles. Los hombres de color son excelentes músicos, cantantes, compositores, novelistas y poetas. El último "Anuario" cita a este propósito muchos nombres.

E. KISS

(Tomado del Almanaque Hispanoamericano)

**Suscríbase en El Radiograma**

## PROGRAMA

DEL CONCIERTO QUE EJECUTARA LA BANDA MILITAR, EN EL PARQUE "COLON", HOY A LAS 7 Y MEDIA P. M.

- 1a. — Marcha "Viva la Independencia de Centro América". Por Marcelino Peña C.
- 2a. — Fox trot "High Up in The Hills". Por Sam Lewis.
- 3a. — Tango "Contemplando la Mar". (Estreno). Por Marcelino Peña C.
- 4a. — Fox-trot "Barbarita". Por Marcelino Peña C. Esta humilde composición es dedicada a la señorita Barbarita del Cid, hija del señor Comandante, General Leonardo del Cid.
- 5a. — Tango "Marina". Por Ramón Caranza.
- 6a. — Vals "Bajo los Almendros y Palmeras". Por Ignacio B. Galeano.

Trujillo, 19 de Junio de 1930.

MARCELINO PEÑA C.  
DIRECTOR.



## CRIMENES Y MAS CRIMENES

Ya nos causa hasta escozor tener que estar insertando en las columnas de este semanario la inmensa cantidad de crímenes que a diario se cometen en los campos de trabajo de las Compañías fruteras de esta tan afamada y desventurada Costa Norte. Hoy, nada menos, hasta con vergüenza tenemos que dar a nuestros lectores la noticia de un crimen mayúsculo, y decimos mayúsculo porque se trata de un INCENDIO consumado, en la aldea de Savá, en la casa comercial de los honrados y bien conocidos comerciantes don Víctor M. Rivera y don Livio Bártoli.

Con ese crimen se pone fin al producto de muchos años de fatigas de dos incansables luchadores, y talvez donde ellos tenían cifradas las esperanzas para el porvenir de sus hijos.

Semejante hecho solo pudo haber sido concebido en un corazón corrompido y emponzoñado, que no estando satisfecho con ver correr la sangre a torrentes a cada instante, quizo inspirarse a lo Nerón, contemplando las llamas.

Pedimos a las autoridades desplegar todas sus actividades para descubrir quien fué el autor o autores de este crimen, y que el peso de la ley caiga im placable sobre ellos.

### Sensible Fallecimiento de una Aldeana

En la Conce, distrito de Tocoa, a las 6 de la mañana del día 31 de este mes falleció después de corta enfermedad la señora Ester S. de Ochoa, esposa del señor Bernardino Ochoa. La señora de Ochoa era de las fundadoras de la aldea de la Conce, y su fallecimiento ha causado la mayor consternación.

Paz a sus restos y nuestra sincera condolencia a su familia.

# CINE-MUNDIAL

## "La Hacienda"



Las Mejores Revistas del

Mundo en su clase

Miguel A. Gonzales

Agente Exclusivo para el  
Departamento de Colón

Trujillo, Honduras



**ATENCION. ATENCION**  
A PRECIO DE GANGA  
SE VENDE UNA VIC-  
TROLA ORTOFONICA  
MARCA "VICTOR"  
COMPLETAMENTE  
NUEVA, CON DISCOS.  
PARA PRECIO Y CON-  
DICIONES ENTENDER-  
SE CON EL ADMINIS-  
TRADOR DE EL RADIO  
GRAMA.

### Magnifica

**oportunidad ¡aprovéchela!**

En el centro del pueblo de Tocoa se vende una tienda, con casa inclusive, surtida con mercaderías importadas directamente. Tiene servicio de agua y luz en abundancia y un magnífico solar bien cercado. Buena clientela. Condiciones de pago: Una pequeña parte al contado y la diferencia en pequeños abonos mensuales. En esta imprenta informaran.

## AVISO

El infrascrito Secretario del Juzgado de Letras del Departamento de Colón, hace saber: que el Juzgado de Letras Departamental, por sentencia del diecinueve de este mes, concedió a la señora María Martina Anal v. de Ferrera, en su condición de representante legal de sus menores hijas legítimas Julia Eufrociana y Berta Clemencia Ferrera y Anal, la posesión efectiva de la herencia intestada de su padre legítimo don Alberto Ferrera, sin perjuicio de otros herederos de igual o mejor derecho.

Y para los efectos legales se publica el presente aviso en Trujillo a los veintidós días del mes de mayo de mil novecientos treinta.

Jerónimo Cevallos,  
Srio.

## AVISO

He tenido noticias que mi esposa ha andado vendiendo muebles de mi propiedad, lo que hago saber al público para los efectos legales.

V. A. PARHAM

## V. M. RIVERA LE OFRECE A UD.

Camas matrimoniales, tocadores y armarios elegantísimos para pagarlos en abonos mensuales.

**Aproveche esta oportunidad**

Trujillo, Honduras, C. A.

## ANDRES STEINER

Hotel y Cantina

**SERVICIO ESMERADO**

Trujillo, Hond.

## A. & J. G YNN

Comerciantes importadores  
y Exportadores

Trujillo, Hond.

No compre Ud. cualquier

## HARINA

Si quiere usar de la mejor, exija siempre Harina Superior del

☞ Puro Trigo ☞

MARCA

## 'El Gallo'

del Molino Nacional de La Ceiba

Es la mejor para toda clase de panes, kekes y pasteles.

CARLOTA KIEFFER

Comisionista

922 Gov Nichols Ave.  
New Orleans.

## DR. H. W. HULLINGHORST

Dentista y Optico Americano

Nº 42, SAN ISIDRO AVE., LA CEIBA.

# MELHADO SONS.

WHOLESALE AND RETAIL

TRUJILLO HONDURAS.

**Cine al Globo**

En Shangai y Nueva York, en el Circulo Polar Artico y en el Ecuador, las plumas-fuente Parker Duofold sirven fúeles.

"Escriba sin esfuerzo" Ud. mismo con la Parker; fijese en sus adelantos y se dará por qué las plumas-fuente Parker Duofold son predilectas del mundo.

15

DURABLE  
BUENA  
BONITA  
BARATA

**Parker Duofold**

Ernesto Cubas M.

AGENTE EXCLUSIVO  
PUERTO CASTILLA Y

TRUJILLO  
Honduras, C. A.

**Vicente Castro**

COMERCIANTE  
POR MAYOR Y MENOR

Surtido completo de toda clase de mercaderías  
Por especialidad Licores finos importados.  
Constantemente renovados

Tocoa

Honduras

15

**DROGUERIA**

**SAN JUAN**

**A. DILLET & HNOS**

Trujillo, Hond., C. A.

**ENRIQUE CANIZALES**

**FOTOGRAFO**

Trujillo. - Río Negro.

**Solomons  
Remedies**

PIDAN LOS REMEDIOS  
DE SOLOMON

Aceite sanador  
Bálsamo para pulmones  
Pomada de aceite coco  
Tónico para el hígado  
Hierbas de cerro azul

De venta en todas las boticas.

ASK FOR SOLOMONS  
JAMAICA REMEDIES

Healing oil  
Lung Balsam  
Cocoonut oil pomade  
Liver tonic  
Blue Mountain hieiros

Sold everywhere

**- Modistería -**

AVISO A MIS AMISTADES QUE HE TRASLADADO  
MI TALLER DE MODAS A LA CASA CONTIGUA  
AL HOTEL KIEFFER DONDE ME SERA GRATO  
CUMPLIR SUS ORDENES

YOYA CASTILLO

Suscríbese y Anuncie en EL RADIOGRAMA

**EL PUEBLO DE TOCOA EN  
UN FUTURO NO LEJANO**

Está demostrado que el progreso y adelanto de los pueblos, se debe a los hombres de iniciativa, de acción y bien intencionados; y si los lugares nacientes no cuentan entre sus pobladores, con estos vecinos, que por cierto son muy raros, irremisiblemente tienen que permanecer en letargo. Más que ningún otro lugar, Tocoa puede servirnos de ejemplo; el pueblo en referencia vivió por espacio de muchísimos años casi ignorado, o mejor dicho, sin preocuparse por presentar al viajero algo que demostrara que sus vivientes se interesaban por el engrandecimiento del mismo. En este estado se encontraba, cuando algunos individuos de quienes necesitaba con urgencia el pueblo, dispusieron radicarse en él, y así, como hoy le vemos transformado en un pueblo que más tarde será el orgullo del Departamento. Quién sabe en qué Municipios de la República, encontramos administraciones Municipales análogas a la de Tocoa, aquí se ve palpable que los fondos son invertidos en mejorar el lugar; y si algún despilfarro hay en ellos, lo cual es difícil, dados los gastos enormes que en provecho de la comunidad se hacen constantemente, estaría compensado con el esfuerzo que hacen sus dirigentes por su positivo mejoramiento. Sería tarea interminable, mencionar todo lo que la Municipalidad dispone, y que se lleva a cabo bajo la más severa disciplina. En cada una de las sesiones que con toda puntualidad se verifican, por unanimidad algo de importancia es acordado, y todos sus vecinos lo aceptan por estar basados en la más estricta justicia. El que visite Tocoa, podrá comprender el futuro que le espera; que no es otro, sino el de poder parangonar con las poblaciones mejor presentadas de Honduras. Pensando a este respecto: llega a nosotros el recuerdo de algunos pueblos en que las Corporaciones Municipales, suponen haber cumplido fielmente su cometido, con visitar de cuando en vez los Cabildos a donde llegan solo por pasar el rato leyendo papeles viejos y registrando archivos antiquísimos repletos de cucarachas. ¡Qué contraste!

Corresponsal Ambulante

Tocoa, Mayo 1930.

**P. G. Castillo**

Importador-Exportador

TRUJILLO, HONDURAS

**Se Vindica un Honor**

El suscrito mayor de edad, soltero, jornalero, natural de Jamaica y vecino de este pueblo, con residencia en Zamora, hace constar: que habiendo sido mal informado, censuró la conducta de honradez de la señora Violeta Grant de Hendreks de que se decía que había tenido un hijo con su propio padre en Roatán, cosa que es completamente falsa por justificación que al efecto se ha llevado al esclarecimiento por medio de la justicia, considerándose en este caso una calumnia mal fundada, y en tal virtud se publica en "El Radiograma", que se edita en Trujillo, para que quede viciada la conducta de dicha señora Grant de Hendreks.

Tocoa, 8 de Abril 1930.

DAVID LAWTRANZO

EL RADIOGRAMA

# TRUXILLO RAILROAD CO.



## AGENTES DE



## LA GRAN FLOTA BLANCA

### SERVICIO MARITIMO

VAPORES DE PRIMERA CLASE

Los interesados pueden solicitar pormenores en la Oficina de la Marina de la TRUXILLO RAILROAD Co, Puerto Castilla, Honduras. Se les darán telegráficamente con el mayor gusto.

Los trenes mejor equipados de la Costa Norte



# Casa Grande Hotel

## BAR AMERICANO

SERVICIO DE COMIDA ESTILO AMERICANO

### Camas Aseadas

Servicio Esmerado. -- Nic Biplinger

Puerto Castilla. Honduras.

## La Mejor Clinica Dental

Extracciones sin Dolor

COMPLETA DESINFECCION DE LOS INSTRUMENTOS

Dr. R. Barletta Paz

EDIFICIO DE LA CRUZ ROJA

Trujillo, Honduras, C. A.

# Salvador Hode

Importador - Trujillo

GRAN SURTIDO DE MERCANCIAS RENOVADAS  
CONSTANTEMENTE

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS DE LA PLAZA

¡Comparadlos!

ESTAMOS EN LA ENTRADA DE LA POBLACION  
EN LA CALZADA

# J. Ramón Rodas

## DENTISTA

Autorizado por la Facultad de Medicina de Honduras: Establecido en edificio propio, elegantemente construido para tal fin. Cuento con instrumentos, aparatos y materiales modernos. Todo instrumento es esterilizado en presencia del cliente. Las personas que vengan de Trujillo u Olanchito, y sean atendidos en mi clínica, podrán regresar el día siguiente al lugar de su procedencia, con un gasto relativamente poco; pues todo trabajo se ejecuta con prontitud y esmero, advirtiéndole que se garantiza este por diez años, y con el aliciente del que no quede satisfecho se le devolverá su dinero si así lo desea.

DIRECCION:

En SAVA, a un paso de la Estación de Ferrocarril.

## QUIERE UD. OIR LOS ULTIMOS DISCOS VICTOR

VENGA A DELEITARSE CON LAS ULTIMAS  
CREACIONES MUSICALES, VERDADERAS JOYAS  
QUE LE DARAN UN RATO DE SOLAZ

ENCANTADORA.- LOS 13.- NOCHE SERENA.-  
CHINDA.- EL MANTON DE MANILA.- EL CHAM-  
PAN.- MI DELIRIO.- D'ORSAY.- AMOR SECRETO.-  
NOCHES DE INVIERNO

Oigalos Usted!

JUAN R. LOPEZ COM. S. A.

# Telegráficas

Tegucigalpa, 25.—Hoy inaugurose Congreso Nacional de Periodistas; sesión inaugurola Presidente Dr. Mejía Colindres. Fueron electos Presidente, Dr. Augusto C. Coello, Secretarios Arturo Martínez Galindo y el suscrito y Vice Presidente todos los Directores de Diarios. Reina gran entusiasmo. Afmo.

Tito López Pineda

Tela, 26.—La Tela R. R. Co. con menosprecio nuestras autoridades usúrpase sus atribuciones, sin otra facultad que el poder del dólar, sitúa guachimanes armados sospechosos en lugares donde nada tienen que cuidar, pretextando averiguar su fingido robo. Como a esta Compañía desconfiasele aquí, hay expectación. Director de Policía es quien debe investigar.

El Trigémimo.

Sonaguera, 26.—Encuétrase entre nosotros nuestro buen amigo el Coronel don Vidal Casco. 00 Anoche fué incendiada la casa comercial de don Víctor M. Rivera que tiene en Savá, obstruyéndose por completo. Lamentamos el accidente. Daremos más detalles sobre el respecto. — Corresponsal.

Tegucigalpa, 25.—Hoy a las 10 a. m. se verificó solemnemente instalación Congreso de Periodistas, conmemorando centenario aparición primer periódico en el país. Sr. Presidente de la República y miembro de la Asociación de la Prensa Dr. Mejía Colindres presidió sesión inaugural. Fueron electos Presidente, el Dr. Augusto C. Coello y Secretarios los doctores Arturo Martínez Galindo y Tito López Pineda. Los Directores de periódicos diarios funcionarán como Vice-Presidentes. Reina gran entusiasmo.

Tito López Pineda

## D. S. LARACH & HNOS.

Importadores

ESTABLECIMIENTO AL POR MAYOR

—Y MENOR—

Ha llegado un surtido de mercaderías espléndido. Ninguna tienda de Trujillo está tan bien surtida.

Vengan a ver, ver es convencerse.

Las existencias son siempre nuevas y constantemente renovadas.

### Trujillo-Honduras

M. B. DAVERAL

CORTADOR Y SASTRE  
Puede hacer sus trajes a la última moda. Especialista en toda clase de ropa. Garantiza material y mano de obra.

Haga una prueba y se vencerá.

La Calzada, Trujillo.

SASTRERIA ANGLOAMERICANA

Frente Dirección de Policía  
Se garantiza toda clase de trabajos de Sastrería, en estilo Americanos é Ingleses, tanto de Caballeros como de Señoras. Todo trabajo es hecho con esmero y puntualidad. Cobros módicos y especiales al alcance de todos.

G. D. WILKINS  
Trujillo, Honduras

MARCELINO PEÑA C.

PROFESOR DE MUSICA  
Doy clases de solfeo, teoría, armonía, composición e instrumentación, con escuela de la actualidad, a domicilio o en mi casa de habitación.

Trujillo, Honduras.

## 'Bella Aurora' GOLETA

Capitán Francisco Beltrán  
hace un viaje al mes de  
Puerto Cortés a Trujillo  
con escala en las islas.

Un Homenaje de un Amigo

## A DELIA K.

SINCERAMENTE



Delia: por vuestra fresca gracia y toda la serena beatitud y herofantida de que estás envestida.... por tu mirada honda de perfecta Macarena, por tu voz argentina de alondra extremeceida, por lo risueña que eres y por toda esa poesía que tus ojazos tienen, retoños de alegría, por tus "eburneas manos de Juana de Aragón" por toda esa dualidad de exquisitez y dulzura, por tu labios rojos de clavel reventón.... y por todo lo que eres y sos en la hermosura; por eso es que ahora he volcado mi verso con la taumaturga nostalgia de algo diverso.... por eso es que quiero decir algo extraño, triturando el cerebro y extrayendo de él la máxima riqueza que diome el desengaño!  
"Vino, rocío y miel"....

Porqué?...cantarte yo?...Soltar la pedrería, loca inquieta de mi inefable quimera?..... cuando tú llevas más ritmos que la misma poesía y ves la gloria de vuestra Primavera. Que más pidiera con mi sinceridad tan franca decir al múltiple tesoro de tu sér.... en que prenden brillo cual luminaria blanca tus dos refulgentes ojazos de mujer.

MIGUEL ANGEL OSORIO

Mayo de 1930.



## DESDE SAVA

Señor Director:

Como que el juramento que se hizo para que no hubiera nada oculto entre el cielo y la tierra, se ha puesto en práctica, pues se descubren cositas que dejan tamañitos al mas frío observador. De cualquier modo, el mundo marcha. Anteayer presenciámos el incendio que devoró la casa comercial Rivera-Bártoli en esta aldea. Pocas veces hemos visto la tristeza tan de cuerpo entero como en esta quema. Ciertamente que la referida casa marchaba viento en popa, pues las realizaciones diarias estaban al alcance del mas inesperto cliente. Sin embargo: el señor Bartoli parece que no se amedrenta; pues está en la intención de construir un edificio que no sea un fósforo el que lo destruya sino que una dinamita, pues la idea es hacerla de concreto o adobes.

CARLOS SANTOS CARON

Savá, 28 de mayo de 1930.

Suscríbese en El Radiograma

## Sección de Noticias extranjeras

A Cargo de G. VIDAURRE

### NUESTRAS MATERIAS PRIMAS Y ESTADOS UNIDOS

En Sacramento, California, tendrá lugar una Conferencia de Comercio recíproco Panamericano. Esta conferencia se celebrará del 25 al 30 de Agosto próximo. El objeto de ella será la manufactura de diferentes artículos con materias primas de la América Latina en los Estados Unidos y Canadá.

La conferencia promete verdadera importancia, pues la Convención organizadora mandó por cuenta de sus propios intereses al señor Will C. Wood, Superintendente de Bancos en aquel lugar, para que visitara Panamá, Perú, Brazil, Bolivia, Argentina, Uruguay y Chile.

El Sr. Wood, que regresó ya a California, se encuentra verdaderamente impresionado con respecto al "acercamiento" y mayor reciprocidad que debe existir entre los pueblos indio hispanos y los Estados Unidos. Estas ideas, en un todo de acuerdo con nuestro modo de pensar, las comentaremos en nuestros números venideros. Debemos hacer desaparecer el antagonismo racial y hacernos mas comprensivos. Así habrá más "absoluto conocimiento" y ellos, interesados, estudiarán más de lleno nuestra psicología. Nuestra labor debe ser "estrechar relaciones sanas y sin humillación". "Intercambio de ideas, mutuo entendimiento".

Traducimos de un Magazin americano, párrafos de la declaración del Sr. Wood al regrezar y rendir su informe a la mencionada Convención:

"Los líderes norteamericanos en el comercio, agricultura y vida cívica, deberían tener la oportunidad de realizar una gira similar por la América Latina. Un cambio de ideas significa algo muy constructivo, pero es imposible valorizar en exceso los beneficios recibidos de una visita en los varios países".

"Tenemos conocimiento de algunos puntos relacionados con esos países de la América Latina, pero su importancia no se hace presente en nuestras mentes hasta que los visitamos".

El Sr. Wood, para que las relaciones comerciales se estrechen más, tiene el propósito de que una segunda conferencia se lleve a cabo en una de las repúblicas Latino-Americanas.

### EL HAMBRE EN CHINA

China ha llegado hasta el último punto del terrorismo, pues noticias llegadas últimamente informan que en las regiones afectadas por el hambre, los padres, oiganlo bien, se comen a sus hijos. Esto sucede en las márgenes del Río Wei y son datos exactos que dá la Oficina Internacional de Socorros a China. Se calcula, dice Findlay Andrew que en la zona de Kwa Chung Tao, perecerán por falta de alimentos, no menos de trescientos mil habitantes, y que fué tal la agonía del invierno pasado, que en el Distrito de Wu Lung solamente, ocurrieron sesientos mil muertos por inanición y frío.

La semilla de la revolución mal entendida, germina hambre y ruina!

Suscríbese y Anuncie en EL RADIOGRAMA

## Nueva Directiva del Partido Liberal de Puerto Castilla

Ha quedado organizado en Puerto Castilla el Consejo Local del Partido Liberal, quedando integrado de la manera siguiente:

Vocal Primero don Gonzalo Castillo Z.

.. Segundo, Coronel Inocente Lindo Rivera

.. Tercero, don Leopoldo O. Sierra

.. Cuarto, J. Francisco Fajardo

.. Quinto, don Mario Obregón

Suplentes: Primero, Miguel Talavera

.. Segundo, don Enrique Hernández

Tesorero, don Juan José Dillet

Secretario, don Amado Hernández B.

Pro-Secretario, Armando Maradiaga

